



အောင်ထွန်း

လွယ်ကူသော

# စုနီးကု

## ညွှန်စမ်းပဟေဠိ

စိန်ခေါ်ပြု (၁၀) ပုဒ်ကို အပိုအခြေစ် ထပ်ပေးထားပါတယ်

5	8	6					1	2
				5	2	3	6	
2	4		8	1				3
			5		3		9	
				8	1	2	4	
4		5	6			7	3	8
	5		2	3			8	1
7					8			
3	6				5			

ဂဏန်းညွှန်စမ်းပဟေဠိ အပုဒ် (၁၀၀)

SUDOKU EASY

PRESENTED BY WILL SHORTZ

100 WORDLESS CROSSWORD PUZZLES

## မိတ်ဆက်အမှာစကား

ဒီနေရာမှာ "စုဒိုင်းကု" ဂျပန်ပဟေဠိစာအုပ်အကြောင်းမစမိ  
ပဏာမစကားချီလေးစပြောပါရစေ...

လောကမှာ လူတိုင်းလူတိုင်းဟာ ပဟေဠိဖွက်တမ်း၊  
စကားထာဖွက်တမ်းကစားသလို မေးခွန်းကို ရင်ခုန်လှုပ်ရှားစွာ ဖြေဖို့  
ကြိုးစားခဲ့တာဟာ မကြာခဏဆိုသလို  
တွေ့မြင်နေရတယ်။ "ရေလယ်ခေါင်သောင်ထွန်း နတ်သမီးနေတဲ့ကျွန်း" စတဲ့  
စကားထာ ဟာလည်း အဖြေညှိရမယ့် ပဟေဠိပုစ္ဆာတစ်ပုဒ်ပါဘဲ။

ပဟေဠိပုစ္ဆာဆန်းဆန်းပြားပြားလေးရပြီဆိုရင် တစ်ဦး တစ်ယောက်ရဲ့  
ဉာဏ်စွမ်းရည်ကို အဘယ်မျှ ထက်မထက် ပညာ စမ်းသပ်ချင်တာဟာ  
လူသားတိုင်းရဲ့ ဆန္ဒတစ်ရပ်လို့ ပြောရင်မှား မယ်မထင်ဘူး၊  
ပဟေဠိတစ်ပုဒ်ပါးစပ်ဖျားထဲရသွားပြီးဆိုရင်လည်း  
အကြောင်းအရာအသစ်အဆန်းတစ်ခုခုရလိုက်သလို အလွန်မတန်  
ပြောချင်လောက်အောင် လျှာတယားယား ရှိရတတ်မယ်၊ တစ်ည တာ အတွင်း  
လူတွေဆီက တစ်ဖန် တစ်ဆင့်နား တစ်ဆင့်အကြား ကူးပြောင်းသွားနိုင်တာဟာ  
ဉာဏ်စွမ်းရည် ပဟေဠိအမေး ပုစ္ဆာလေးတွေပဲ ဖြစ်နိုင်ကောင်းမယ် ထင်ပါတယ်...။

ပဟေဠိပုစ္ဆာတွေကလည်း ကမ္ဘာတစ်လွှားမှာ ပုံသဏ္ဍာန် အမျိုးမျိုးနဲ့  
ပေါ်ပေါက်ခဲ့ရပါတယ်၊ ၁၉၂၀ ခုနှစ်မှာ စကားလုံး  
ပဟေဠိဖွက်တမ်းဉာဏ်စမ်းတဲ့တီထွင်မှုပေါ်ပေါက်ခဲ့သလို၊ ၁၉၃၀ ခုနှစ်မှာ jigsaw  
puzzle လို့ ခေါ်ဝေါ်တဲ့ ရုပ်ပုံအပိုင်းအစများကို အံဝင်ခွင်ကျအောင် ဆက်ရတဲ့

ဉာဏ်စမ်းအရပ်ဆက်ကစားနည်း၊ ၁၉၈၀ခုနှစ်မှာဆိုလည်း Rubik's Cube ကုဗတုံးဉာဏ်ကစားနည်းက အစပြုပြီး ဉာဏ်အားထုတ်သုံးစွဲရတဲ့ ပဟေဠိဖွက်တမ်းကစားကြတဲ့ နည်းလမ်းမျိုးစုံဟာ ဝါသနာရှင်နဲ့ ရူးသွပ်သူတို့ကြားကို ပုံစံအမျိုးမျိုး ဖွဲ့ပြီး မိတ်ဆက်နေကြပါတယ်။

အဲဒီ အကြားမှာပဲ ခက်ခဲတဲ့ပုစ္ဆာပေါ်ဦးနှောက်စားချင်တဲ့ ပရိသတ်တွေအတွက် ထပ်မံခေတ်မီမီ မိတ်ဆက်လာတဲ့စာအုပ်က တော့ အခုစာရှုသူရဲ့လက်ထဲရောက်ရှိနေတဲ့ စုဒိုးကု ကိသုက Sudoku (Suji wa dokushin ni kagiru) ဆိုတဲ့ စာအုပ်ပါပဲ။ (ဂျပန်အဓိပ္ပာယ်ဖြစ်ပြီး မြန်မာအနက်ကတော့ "ဂဏန်းတစ်လုံးတည်းသာ ထည့်သွင်း ခွင့်ပြုခြင်း" ဖြစ်ပါတယ်) ဂျပန်နိုင်ငံမှာ "စုဒိုးကု"ဂဏန်းဖြည့်တဲ့ ပဟေဠိကို ဉာဏ်အားထုတ်ပြီး ဖြေချင်သူများပြားခဲ့တာကို တွေ့မြင် ရတယ်။ ဘာကြောင့်ဆိုတော့ စုဒိုးကုပဟေဠိပါတဲ့ မဂ္ဂဇင်းကို ရွေးဖတ်တဲ့ ပရိသတ်အခိုင်အမာ ရှိနေပြီး အဲဒီ မဂ္ဂဇင်းဟာ လစဉ် စောင်ရေ ၆ သိန်း အထိ အရောင်းသွက်ခဲ့ရတယ်လို့ဆိုပါတယ်။ အခုအခါ ဂျပန်နိုင်ငံမှတစ်ဆင့် လန်ဒန်ကို ရောက်လာတဲ့ စုဒိုးကု ကြောင့် ဗြိတိန်နိုင်ငံထုတ်သတင်းစာတောင် တစ်ပုဒ်စ နှစ်ပုဒ်စ ထည့်ပြီး ဖော်ပြတတ်လာပါတယ်။ ဒီအမှာစာကို ရေးပြချိန်မှာဆို လည်း ဗြိတိန်နိုင်ငံမှာ စုဒိုးကုစာအုပ် ထုတ်ဝေဖြန့်ချိမှုဟာ ဘက်ဆဲလားအဖြစ် ရောင်းအကောင်းဆုံးစာအုပ်အဆင့်ကို ရောက် နေတာ မြင်ရတယ်။ ကမ္ဘာပေါ်ကလူသားတိုင်းပေါ် စွဲညှို့နိုင်တဲ့ အဆင့်ရှိကြောင်း ငြင်းပယ်နိုင်မယ်မထင်ဘူး။

စုဒိုးကုစာအုပ် ဘာကြောင့် အုတ်အုတ်ကျက်ကျက်ရှိခဲ့ရလဲ

ကျော်ကြားနေတဲ့ဉာဏ်စွမ်းရည်စမ်းသပ်မယ့်ပဟေဠိ စာအုပ်တွေလိုပဲ စုဒိုးကုစာအုပ်လူကြိုက်များခဲ့ရတဲ့အကြောင်းဟာ ရိုးရိုးစိတ်ကူးနဲ့ ဖြေနိုင်အောင် အခြေခံထားခဲ့တဲ့အတွက်ပါပဲ။ စုဒိုးကုပဟေဠိဟာ ထုံးစံအရ လေးထောင့်ကွက် (စတုရန်းပုံ) မျဉ်းကွက် ၉ ကွက် (အသေးမျဉ်းကွက် ၉ထ ၉ = ၈၁ကွက်)ပါရှိတယ်။

ဘောင်ခတ်ထားတဲ့ လေးထောင့်မျဉ်းကွက်တူ ၃ကွက်စီကို ၃ခု ဆင့်စီပြီး  
ပေါင်းစပ်ထားခဲ့ပါတယ်။ အကွက်သေး ၈၁ကွက်ကို မျဉ်းကွက်တူ ၉ခုနဲ့  
ဘောင်းကွပ်ထားတဲ့ သဘောပါပဲ။ စာတိုင် ၃ခုထဲက အကွက်တန်း ၃ကွက်စီ ပေါင်း  
၉ကွက်ကို သင်္ချာဂဏန်း ၁ မှ ၉အထိ ဂဏန်းချင်းမထပ်စေဘဲ ဖြည့်ပေးဖို့ဖြစ်ပါတယ်။  
သင်္ချာဂဏန်း ၁ မှ ၉ အတွင်း ပါရှိတဲ့ ဂဏန်း တစ်လုံးစီကိုလည်း ဖြေဆိုသူအတွက်  
အစပြုဖြည့်စွက်နိုင်အောင်အကွက်တစ်ကွက်မှာ ကြိုတင်ဖော်ပြပေးထားတယ်။



# စုဒ္ဓါးကုစာအုပ် ဘာကြောင့် အုတ်အုတ်ကျက်ကျက်ရှိခဲ့ရလဲ



ကျော်ကြားနေတဲ့ ဉာဏ်စွမ်းရည်စမ်းသပ်မယ့်ပဟေဠိ စာအုပ်တွေလိုပဲ စုဒ္ဓါးကုစာအုပ်လူကြိုက်များခဲ့ရတဲ့ အကြောင်းဟာ ရိုးရိုးစိတ်ကူးနဲ့ ဖြေနိုင်အောင် အခြေခံထားခဲ့တဲ့အတွက်ပါပဲ။ စုဒ္ဓါးကုပဟေဠိဟာ ထုံးစံအရ လေးထောင့်ကွက် (စတုရန်းပုံ) မျဉ်းကွက် ၉ ကွက် (အသေးမျဉ်းကွက် ၉ထ ၉ = ၈၁ကွက်) ပါရှိတယ်။ ဘောင်ခတ်ထားတဲ့ လေးထောင့်မျဉ်းကွက်တူ ၃ကွက်စီကို ၃ခု ဆင့်စီပြီး ပေါင်းစပ်ထားခဲ့ပါတယ်။ အကွက်သေး ၈၁ကွက်ကို မျဉ်းကွက်တူ ၉ခုနဲ့ ဘောင်းကွပ်ထားတဲ့ သဘောပါပဲ။ စာတိုင် ၃ခုထဲက အကွက်တန်း ၃ကွက်စီ ပေါင်း ၉ကွက်ကို သင်္ချာဂဏန်း ၁ မှ ၉အထိ ဂဏန်းချင်းမထပ်စေဘဲ ဖြည့်ပေးဖို့ဖြစ်ပါတယ်။ သင်္ချာဂဏန်း ၁ မှ ၉ အတွင်း ပါရှိတဲ့ ဂဏန်း တစ်လုံးစီကိုလည်း ဖြေဆိုသူအတွက် အစပြုဖြည့်စွက်နိုင်အောင် အကွက်တစ်ကွက်မှာ ကြိုတင်ဖော်ပြပေးထားတယ်။

အဲသလို ဖြည့်စွက်ရုံသက်သက်ကလွဲပြီး ပေါင်းနုတ်စတဲ့ သင်္ချာဗေဒနည်းပညာတွေ တတ်စရာကော အသုံးပြုစရာပါ မလိုအပ်ပါဘူး။ ဆင်ခြင်တွေးခေါ်ပြီး ဖြည့်စွက်တတ်ရမယ့် စနစ် သက်သက်ပေါ်မှာပဲ အားပြုထားတာဖြစ်တယ်။

စုဒ္ဓါးကုဟာ ရိုးရိုးစိတ်ကူးနဲ့ ဖြေဆိုနိုင်အောင် စီစဉ်ထားခဲ့ ပေမဲ့လည်း တခြားဉာဏ်စမ်းပဟေဠိတို့လို ဆတူဆမျှ အခက် ပွေစရာရှိမှာပါပဲ။ သို့သော်လည်း ဖြည့်စွက်စရာပစ္စည်းတွေကို အံ့အားသင့်လောက်ဖွယ်ဖြစ်လာတတ်လောက်မယ်လို့

ပြောချင် ပါတယ်၊ ဖြည့်စွက်စရာအစတစ်ခုခု ဆွဲမိပြီဆိုတာနဲ့လည်း စဉ်းစားရ ခက်တဲ့အဖြေကို ဖြေတတ်နိုင်အောင် စိတ်ကို ညှို့စားနိုင်မယ့်ပမာ ရှိတတ်ပါမယ်၊ ချက်ချင်းဆိုသလိုပဲ လေးထောင့်မျဉ်းကွက်တစ်ဝိုက် လုံးက ဖြည့်စွက်စရာတွေကို တည့်တည့်ကော ထောင့်ဖြတ်ကွက်ကို ပါ အပေါ်အောက်တစ်ကွက်မချန်ဘဲ ဖြည့်စွက်နိုင်ပြီးသားအဆင့်ကို ဆိုက်ရောက်သွားနိုင်ပါမယ်၊ စုဒိုးကုကျွမ်းကျင်အဆင့် ဆိုက်ရောက် လာသူမျိုးကျတော့ ဘယ်နှစ်ခါဖြေဆိုဖြေဆို သိုးသိုးသွက်သွက် ဖြည့်စွက်ပြီးသားရှိနေတတ်ခဲ့မယ်၊

အလယ်အလတ်အဆင့်လောက်ပဲ ကျွမ်းကျင်မယ့်သူမျိုး ကျတော့ အချို့က အနည်းကျဉ်းမျှသာဖြေဆိုတတ်ခဲ့ပြီး တချို့ဆို ဖြည့်စွက်ရမယ့် သဲလွန်စပါပျောက်နေတတ်တယ်၊ အမြဲတမ်းခက်လှ တဲ့အဆင့်ရောက်ပြီး နောက်ဆုံးအဖြေရှာဖြည့်စွက်ဖို့တောင် လုံးဝ လက်လျော့မိတတ်သူမျိုးကျတော့ အလေ့အကျင့်အားနည်းနေတဲ့ သဘာဝ ကော၊ ဆင်ခြင်တုံတရားအားနည်းနေတတ်မယ့် သဘာဝ ပါပြုနေတတ်မယ်။



## ဉာဏ်စမ်းပဟေဠိစတင်လာပုံ

ဉာဏ်စမ်းပဟေဠိဟာ ပေါ်ပင်ကစားနည်းအဖြစ် စပေါ် ပေါက်ချိန်မှာပဲ အမေရိကန်နိုင်ငံဟာ သူတို့ရဲ့ ကိုယ်ပိုင်ခေါင်းစဉ် အမည်ဖြစ်တဲ့ " Number place " (ဂဏန်းဖြည့်စွက်မှု)ကို သုံးစွဲပြီး တီထွင်တင်ပြခဲ့ပါတယ်။ ၁၉၇၉ခုနှစ်မေလမှာ Dell Pencil Puzzles and word games မဂ္ဂဇင်းစာအုပ်မှာ ဗွေဆော်ဦးအဖြစ်ပါရှိလာခဲ့တယ်။ အဲဒီ နောက် Dell စာအုပ်တိုက်ကပဲ စံပြအဖြစ် အမျိုးပြုပြီး တစ်ဒါဇင်ထက်မက ဖော်ပြလာပါတယ်။

[Number place] ဆိုတဲ့ ဉာဏ်စမ်းပဟေဠိရဲ့ခေါင်းစဉ်ဟာ မဂ္ဂဇင်းစာအုပ်ရဲ့မာတိကာကဏ္ဍမှာ ဘယ်သောအခါမှ မပါခဲ့ဘူး။ သို့သော်လည်း ၁၉၇၉ခုနှစ်ကနေ ၁၉၈၀နှစ်လယ်ပိုင်းအထိ မဂ္ဂဇင်း အားလုံးရဲ့စာမျက်နှာရဲ့ရှေ့ဆုံးတွေမှာတော့ ဖြည့်ရမယ့် အက္ခရာဝလီ စာရင်းကို ဖော်ပြပြီး မူရင်းရေးသူရဲ့ နာမည်ကို တင်ဆက်ခဲ့ပါတယ်။ ရေးသူရဲ့ အမည်နာမဟာ ဟိုးဝပ်ဂန်း(စ်) ဖြစ်နေပါတယ်။ ဒါကြောင့် ဒီအမည်နာမပိုင်ရှင်ဟာ ဉာဏ်စမ်းပဟေဠိကို တီထွင်ခဲ့သူလို့ပဲ ဆိုတာ သုံးသပ်လို့ရခဲ့တယ်။

ဒီဖက်ကာလအထိကတော့ 'ဟိုးဝပ်ဂန်း(စ်)'ဆိုတဲ့ပုဂ္ဂိုလ်ရဲ့ ပဟေဠိတွေကို ပြန်စုထုတ်ထားခဲ့တဲ့ ဉာဏ်စမ်းပဟေဠိစာအုပ်မျိုး တစ်အုပ်မှ ထွက်ပေါ်မလာသေးတာအမှန်၊ စာရေးသူရဲ့သုတေသန လုပ်ချက်အရ ဟိုးဝပ်ဂန်း(စ်)ဟာ ဗိသုကာတစ်ဦးဖြစ်ပြီး အင်ဒီယာနို မြို့၊ အင်ဒီယာနာပိုးလစ်ပြည်နယ်က Grans and Moore ကုမ္ပဏီမှာ

တွဲဖက်အဖြစ်ဆောင်ရွက်နေရာက ၁၉၇၀ခုနှစ်မှာ အငြိမ်းစား ယူလိုက်တယ်လို့ သိရှိခဲ့ရတယ်။ သူ့ရဲ့ပထမဦးဆုံးပဟေဠိကို မဂ္ဂဇင်း တိုက်မှာ ဖော်ပြနိုင်ဖို့ပို့တုန်းကပဲ သူဟာ ၇၄ နှစ်အရွယ် တောင်ရှိနေ ခဲ့ပါပြီ။ ၁၉၈၉ခုနှစ်မှာ ကွယ်လွန်ခဲ့ရတာတယ်။ သူ့အသက်သွင်းခဲ့တဲ့ ပဟေဠိချာတိတ်လေးတစ်ဦး နိုင်ငံတကာအထိ ပေါက်နေခဲ့တာ တောင်မှ မြင်မသွားရရှာဘဲရှိရာပါတယ်။

ဆရာကြီးဟိုးဝပ်ဂန်း(စ်) တိမ်းပါးပြီးတဲ့နောက်ပိုင်း Dell စာအုပ်တိုက်အတွက် ပေးပို့တဲ့ မျိုးမတူဉာဏ်စမ်းပဟေဠိတွေ ထပ်ရောက်ခဲ့ကြပြန်တယ်။ ၁၉၈၀ ခုနှစ်အတွင်းမှာပဲ ဂျပန်နိုင်ငံက "နီကိုလီ"မဂ္ဂဇင်း အယ်ဒီတာဟာ အနောက်နိုင်ငံက ဉာဏ်စမ်းပုစ္ဆာ အဖြေရှာရတဲ့ ရေးဟန်ကို မိမိတိုင်းပြည်ဆီ ယူဆောင်လာခဲ့ရာက "စုဒိုးကု Sudoku " အမည်ကို လဲလှယ်ပေးလိုက်ပြီး ပရိသတ် ရှေ့မှောက် သွန်ချပြလိုက်တဲ့အချိန်မှာပဲ ဟိုးကနဲကျော်ကြားတဲ့ အဖြစ်ကို ဆိုက်လာရတယ်။ ၁၉၉၇ခုနှစ်ကျတော့ နယူးဇီလန်က အငြိမ်းစားတရားသူကြီးတစ်ယောက်ဟာ စုဒိုးကုပဟေဠိတွေကို ဘဝင်ခိုက်သွားမိပြီး သူ့ကိုယ်ပိုင် စုဒိုးကုကိုပါ တီထွင်ခဲ့နိုင်ရာက ၂၀၀၄ ခုနှစ်မှာပဲ လန်ဒန်တိုင်း(မ်)(စ်)သတင်းစာကို ပေးပို့နိုင်ခဲ့တယ်။ ဒီလိုကြောင့် ပဟေဠိသမိုင်းတစ်ခု ပေါ်ပေါက်ဖို့ဖြစ်လာရတယ်။

သင့်ဖာသာ စုဒိုးကုပုစ္ဆာ အဖြေရှာကြည့်ပါ

အခုသင့်လက်ထဲရောက်ရှိနေတဲ့ ဉာဏ်စမ်းပဟေဠိစာအုပ် ဟာ မူရင်းစာအုပ်ပါအတိုင်း အပုဒ် ၁၀၀ ဖော်ပြပါရှိတယ်။ အပုဒ် ၉၀ စာကို ဖြည့်စွက်လို့လွယ်ကူရအောင် အသေအချာ စံကိုက်စီစဉ် ပေးထားပြီး ကျန်ရှိတဲ့ ၁၀ ပုဒ်လောက်ကတော့ တကယ့်စိမ်ခေါ်ပွဲ လို့ အောချလောက်အောင် အခက်အခဲရှိနေမှာ သေချာတယ်။ သင်စပြီး လုပ်ဖြစ်ချင်အောင် စီစဉ်ပေးခဲ့တဲ့



သဘောပါပဲ။ အလွယ်ကနေ အစပြုပြီး အခက်မှာ အဆုံးသတ်ပေးခြင်း အကြောင်းကလည်း နောက်ထပ် ဒုတိယအုပ်နဲ့ပါ မိတ်ဆက်ရတဲ့ အခါ အခက်အခဲမရှိစေဖို့ ရာအတွက် ဖြစ်ပါတယ်။

ဒီဉာဏ်စမ်းပဟေဠိစာအုပ်ကို တီထွင်ပေးခဲ့သူရဲ့ အမည် နာမဟာ ပီတာရစ်(တ်)မီးဆတာ (Peter Ritmeester)ဖြစ်ပြီး PZZL အိုင်တီကုမ္ပဏီက အမှုထမ်းတစ်ဦးပါပဲ။ WPF အိုင်တီနည်းပညာ ကုမ္ပဏီမှာပဲ အုတ်မြစ်ချခဲ့သူ ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် ဆောင်ရွက်ခဲ့ပြီး နယူးတိုင်း(မ်)နဲ့ လန်ဒန်တိုင်း(မ်)ဝက်စ်ဆိုက်တို့မှာပါ တဖန် သူဉာဏ်စမ်းပဟေဠိကဏ္ဍကို တင်ဆက်ဖို့ အားထုတ်နေသူတစ်ဦး လည်းဖြစ်တယ်။ နယ်သာလန်နိုင်ငံ၊ အီတလီ၊ နိုင်ဂျီးရီးယား၊ ဒူဘိုင်း၊ စင်ကာပူ၊ ဖင်လန်စတဲ့ ကမ္ဘာအရပ်ရပ်က ပုံနှိပ်ကမ္ဘာမှာလည်း ပဟေဠိ စာမျက်နှာတွေနဲ့ ကင်းလို့မရခဲ့ပါဘူး။ သို့သော်လည်း ဘယ်သူမျှတော့ ကျွမ်းကျွမ်းကျင်ကျင်နဲ့ ဖြည့်စွက်မပြနိုင်ခဲ့ပါဘူး။

သင်လည်း မကြာမီ အဲဒီ ပုဂ္ဂိုလ်ရဲ့ ဉာဏ်စမ်းပဟေဠိပုစ္ဆာ တွေကို ဖြည့်စွက်ပေးဖို့ အလှည့်ကျရောက်တော့မှာပါ။ ခဲတံ တစ်ချောင်းကို အသင့်ကိုင်ထားပြီး စုဒိုးကုပုစ္ဆာကို ဖြေနိုင်မဖြေနိုင်၊ ဖြည့်နိုင်မဖြည့်နိုင် ဆောင်ရွက်ကြည့်ဖို့ ပြင်ဆင်ပါတော့။

